

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
56-Vakia Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِبِئَم وَقَعَتْ ذَاِ الرَّحِيمِ -1 الْوَاقِعَةُ	İza veka'atilvaki'atu.	(1-2) Kesin gerçekleşecek (olan Kıyamet) koptuğu zaman, onun kopuşunu yalanlayacak kimse olmayacaktır.	Koptu mu o Vakı'a bir	Vakıa (kesin bir gerçek olan kıyamet) vuku bulduğu zaman,	27 /533
56-Vakia Suresi 2.Ayet Mekke	2-كَاذِبَةٌ لَّوَفَعَتْهَا لَيْسَ	Leyse livak'atiha kazibetun.	(1-2) Kesin gerçekleşecek (olan Kıyamet) koptuğu zaman, onun kopuşunu yalanlayacak kimse olmayacaktır.	Olmaz vak'asına yalan diyen dil	Onun vukuuna (gerçekleşmesine artık) yalan diyecek yoktur.	27 /533
56-Vakia Suresi 3.Ayet Mekke	3- رَافِعَةٌ خَافِضَةٌ	Hafidatun rafi'tun.	(3-7) Yeryüzü şiddetle sarsıldığı, dağlar parça parça dağılıp saçılmış toz olduğu ve siz de üç sınıf olduğunuz zaman, O, (kimini) yükseltir, (kimini) alçaltır.	İndirir bindirir	O aşağılatıcı, yücelticidir.	27 /533
56-Vakia Suresi 4.Ayet Mekke	الأَرْضُ رُجَّتْ إِذَا 4رَجَا	İza ruccetil'ardu reccen.	(3-7) Yeryüzü şiddetle sarsıldığı, dağlar parça parça dağılıp saçılmış toz olduğu ve siz de üç sınıf olduğunuz zaman, O, (kimini) yükseltir, (kimini) alçaltır.	Yer bir sarsılış sarsıldığı	Yer, şiddetli bir sarsıntıyla sarsıldığı,	27 /533
56-Vakia Suresi 5.Ayet Mekke	5بَسَدًا الْجِبَالُ وَبُسَّتِ	Ve bussetilcibalu bessen.	(3-7) Yeryüzü şiddetle sarsıldığı, dağlar parça parça dağılıp saçılmış toz olduğu ve siz de üç sınıf olduğunuz zaman, O, (kimini) yükseltir, (kimini) alçaltır.	Dağlar bir serpiliş serpildiği	Ve dağlar darmadağın olup ufalandığı,	27 /533
56-Vakia Suresi 6.Ayet Mekke	6مُنْبَدًا هَبَاءٌ فَكَانَتْ	Ve fekanet hebaen munbessen.	(3-7) Yeryüzü şiddetle sarsıldığı, dağlar parça parça dağılıp saçılmış toz olduğu ve siz de üç sınıf olduğunuz zaman, O, (kimini) yükseltir, (kimini) alçaltır.	Hepsi dağılıp berhevâ bir hebâ olduğu	Derken toz duman halinde dağılıp- savrulduğu,	27 /533
56-Vakia Suresi 7.Ayet Mekke	7- ثَلَاثَةً زَوَاجًا وَكُنْتُمْ	Ve kuntum ezvacen selaseten.	(3-7) Yeryüzü şiddetle sarsıldığı, dağlar parça parça dağılıp saçılmış toz olduğu ve siz de üç sınıf olduğunuz zaman, O, (kimini) yükseltir, (kimini) alçaltır.	Siz de üç sınıf oldüğunuz zaman	Ve sizler de üç sınıf olduğunuz zaman;	27 /533
56-Vakia Suresi 8.Ayet	8- مَا الْمَيْمَنَةُ نَاصِحًا الْمَيْمَنَةُ نَاصِحًا	Feashabulmeymeneti ma ashaulmeymeneti.	Ahret mutluluğuna erenler var ya; ne mutlu kimselerdir!	Ki sağda «Ashab-ı Meymene»: Ne «Ashab-ı Meymene!»	İşte o "Ashab-ı Meymene", ne (kutludur o)	27 /533

Mekke					"Ashab-ı Meymene".	
56-Vakia Suresi 9.Ayet Mekke	الْمَشَاءَ مَوَّأَ صَحَابُ - الْمَشَاءَ مَوَّأَ صَحَابُ مَا 9	Ve ashabulmeş'emeti ma ashabulmeş'emeti.	Kötülüğe batanlara gelince; ne mutsuz kimselerdir!	Solda «Ashab-ı Meş'eme»: Ne «Ashab-ı Meş'eme!»	"Ashab-ı Meş'eme" ne (mutsuz ve uğursuzdur o) "Ashab-ı Meş'eme".	27 /533
56-Vakia Suresi 10.Ayet Mekke	السَّابِقُونَ وَالسَّابِقُونَ 10	Vessabikunessabikune.	(10-11) (İman ve amelde) öne geçenler ise (Ahirette de) öne geçenlerdir. İşte onlar (Allah'a) yaklaştırılmış kimselerdir.	İlerde sabikun, işte o sabikun	Yarışıp öne geçenler de, öne geçmiş öncülerdir.	27 /533
56-Vakia Suresi 11.Ayet Mekke	11- الْمُقَرَّبُونَ أُولَئِكَ	Ulaikelmukarrabune.	(10-11) (İman ve amelde) öne geçenler ise (Ahirette de) öne geçenlerdir. İşte onlar (Allah'a) yaklaştırılmış kimselerdir.	(11-12) Onlar ne'ıym Cennetlerinde mukarrebun	İşte onlar, yakınlaştırılmış (mukarreb) olanlardır.	27 /533
56-Vakia Suresi 12.Ayet Mekke	12- التَّعِيمِ جَنَاتٍ فِي	Fiy cennatin na'ıymi.	Onlar, Naîm cennetlerindedirler.	(11-12) Onlar ne'ıym Cennetlerinde mukarrebun	Nimetlerle-donatılmış cennetler içinde;	27 /533
56-Vakia Suresi 13.Ayet Mekke	13- الْأَوَّلِينَ مِنْ ذُنُوبِهِ	Sulletun minel'evveliyne.	(13-14) Onların çoğu öncekilerden, azı da sonrakilerdendir.	Bir çok evvelinden	Birçoğu geçmiş (ümme)lerden,	27 /533
56-Vakia Suresi 14.Ayet Mekke	14- الْآخِرِينَ مِنْ قَلِيلٍ	Ve kaliylun minel'ahıryne.	(13-14) Onların çoğu öncekilerden, azı da sonrakilerdendir.	Biraz da âhirinden	Birazı da sonrakilerden.	27 /533
56-Vakia Suresi 15.Ayet Mekke	سُرُرٍ عَلَى 15- مَوْضُوعَةٍ	'ala sururin medunetun.	(15-16) Onlar, karşılıklı yaslanmış vaziyette mücevheratla işlenmiş tahtlar üzerindedirler.	Murassa' tahtlar üstünde	'Özenle işlenmiş mücevher' tahtlar üzerindedirler.	27 /533
56-Vakia Suresi 16.Ayet Mekke	عَلَيْهَا مَتَكِّينَ 16- مُتَقَابِلِينَ	Muttekiiyne 'aleyha mutekabiliyne.	(15-16) Onlar, karşılıklı yaslanmış vaziyette mücevheratla işlenmiş tahtlar üzerindedirler.	Karşı karşıya kurulmuşlar	Karşılıklı yaslanmışlardır.	27 /533
56-Vakia Suresi 17.Ayet Mekke	وَلَدَانِ عَلَيْهِمْ يَظُوفُ 17- مُحَلَّاتُونَ	Yetufu 'aleyhim veldanun muhalledune.	(17-21) Ebediyen genç kalan uşaklar, onların etrafında; içmekle başlarının dönmeyeceği ve sarhoş olmayacakları, cennet pınarından doldurulmuş sürahileri. ibrikleri ve	Pırlanır etraflarında muhalled evlâdlar	Çevrelerinde ölümsüzlüğe ulaşmış gençler dönüp dolaşır;	27 /534

			kadehleri, beğendikleri meyveleri ve arzu ettikleri kuş etlerini dolaştırırlar.			
56-Vakia Suresi 18.Ayet Mekke	وَٱبْرِئْ بَارِئًا بِٱلْوَءَابِئِ -18 مَعِينٍ مِّنْ وَءَابِئِهِ	Biekvabin ve ebaryka ve ke'sin min ma'ıynin.	(17-21) Ebediyen genç kalan uşaklar, onların etrafında; içmekle başlarının dönmeyeceği ve sarhoş olmayacakları, cennet pınarından doldurulmuş sürahileri, ibrikleri ve kadehleri, beğendikleri meyveleri ve arzu ettikleri kuş etlerini dolaştırırlar.	Kübler ve ibriklerle me'ıynden bir piyâle	Kaynağından (doldurulmuş) testiler, ibrikler ve kadehler,	27 /534
56-Vakia Suresi 19.Ayet Mekke	عَنَّا يُصَدَّغُونَ لَا يَنْزِفُونَ وَلَا	La yusadda'üne 'anha ve la yunzifune.	(17-21) Ebediyen genç kalan uşaklar, onların etrafında; içmekle başlarının dönmeyeceği ve sarhoş olmayacakları, cennet pınarından doldurulmuş sürahileri, ibrikleri ve kadehleri, beğendikleri meyveleri ve arzu ettikleri kuş etlerini dolaştırırlar.	Ne başları ağrıtılır ondan ne de irer zevâle	Ki bundan ne başlarını bir ağı tutar, ne de kendilerinden geçip akılları çelinir.	27 /534
56-Vakia Suresi 20.Ayet Mekke	مِمَّا وَفَاكِهَةٍ يَّخْتَارُونَ -20	Ve fakihetin mimma yetehayyerune.	(17-21) Ebediyen genç kalan uşaklar, onların etrafında; içmekle başlarının dönmeyeceği ve sarhoş olmayacakları, cennet pınarından doldurulmuş sürahileri, ibrikleri ve kadehleri, beğendikleri meyveleri ve arzu ettikleri kuş etlerini dolaştırırlar.	Meyve beğendiklerinden	Arzulayıp-seçecekleri meyveler,	27 /534
56-Vakia Suresi 21.Ayet Mekke	مِمَّا طَيْرٍ وَلَحْمٍ يَّسْتَهُونَ -21	Ve lahmi tayrin mimma yeştehune.	(17-21) Ebediyen genç kalan uşaklar, onların etrafında; içmekle başlarının dönmeyeceği ve sarhoş olmayacakları, cennet pınarından doldurulmuş sürahileri, ibrikleri ve kadehleri, beğendikleri meyveleri ve arzu ettikleri kuş etlerini dolaştırırlar.	Kuş eti istediklerinden	Canlarının çektiği kuş eti.	27 /534
56-Vakia Suresi 22.Ayet Mekke	عَيْنٍ وَخُورٍ -22	Ve hurun 'ıynun.	(22-23) Onlar için saklı inciler gibi, iri gözlü huriler de vardır.	Huri ıyn	Ve iri gözlü huriler,	27 /534

56-Vakia Suresi 23.Ayet Mekke	اللَّؤْلُؤُ كَأَمْثَالِ الْمَكْنُونِ -23	Keemsalillu 'luilmeknuni.	(22-23) Onlar için saklı inciler gibi, iri gözlü huriler de vardır.	Saklı inci timsalleri gibi	Sanki saklı inciler gibi;	27 /534
56-Vakia Suresi 24.Ayet Mekke	كَانُوا بِمَا جَزَاءُ يَعْمَلُونَ -24	Cezaen bima kanu ya 'melune.	(Bütün bunlar) işledikleri amellere karşılık bir mükâfat olarak (verilir.)	İşledikleri amellere mükâfat için	Yaptıklarına bir karşılık olmak üzere (onlara sunulur);	27 /534
56-Vakia Suresi 25.Ayet Mekke	لَعَوًّا فِيهَا يَسْمَعُونَ لَا تَأْتِي تَيْمًا وَلَا -25	La yesme 'une fıyha lağven ve la te 'siymen.	Orada ne boş bir söz, ne de günaha sokan bir şey işitirler.	Ne bir boş lâf işidirler orada ne de bir te 'sîm	Orada, ne 'saçma ve boş bir söz' işitirler, ne günaha sokma.	27 /534
56-Vakia Suresi 26.Ayet Mekke	سَلَامًا قِيلًا لَا -26 سَلَامًا	İlla kıylen selamen selamen.	Sadece "selâm!","selâm!" sözünü işitirler.	Ancak bir kelâm: Selâmen selâm	Yalnızca bir söz (işitirler:) "Selam, selam."	27 /534
56-Vakia Suresi 27.Ayet Mekke	مَا الْيَمِينُ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ أَصْحَابُ -27	Ve ashabulyemiyni ma ashabulyemiyni.	Ahiret mutluluğuna erenler, ne mutlu kimselerdir!	Ashabı yemîn ise ne Ashab-ı yemîn!	"Ashab-ı Yemin", ne (kutludur o) "Ashab-ı Yemin."	27 /534
56-Vakia Suresi 28.Ayet Mekke	مَخْضُودٍ سِدْرٍ فِي -28	Fiy sidrin mahdudin.	(28-34) (Onlar), dikensiz sidir ağaçları ve meyveleri küme küme dizili muz ağaçları altında, yayılmış sürekli bir gölgede, çağlayan bir su başında, tükenmeyen ve yasaklanmayan çok çeşitli meyveler içinde ve yüksek döşekler üzerindedirler.	Dal bastı kirazlar	Yüklü dalları bükülmüş kiraz (ağaçları),	27 /534
56-Vakia Suresi 29.Ayet Mekke	مَنْضُودٍ وَطَلْحٍ -29	Ve talhın mendudin.	(28-34) (Onlar), dikensiz sidir ağaçları ve meyveleri küme küme dizili muz ağaçları altında, yayılmış sürekli bir gölgede, çağlayan bir su başında, tükenmeyen ve yasaklanmayan çok çeşitli meyveler içinde ve yüksek döşekler üzerindedirler.	Sıvama muzlar içinde	Üstüste dizili meyveleri sarkmış muz ağaçları,	27 /534
56-Vakia Suresi 30.Ayet Mekke	مَمْدُودٍ وَظِلٍّ -30	Ve zıllın memdudin.	(28-34) (Onlar), dikensiz sidir ağaçları ve meyveleri küme küme dizili muz ağaçları altında,	Memdud bir saye	Yayılp-uzanmış gölgeler,	27 /534

			yayılmış sürekli bir gölgede, çağlayan bir su başında, tükenmeyen ve yasaklanmayan çok çeşitli meyveler içinde ve yüksek döşekler üzerindedirler.			
56-Vakia Suresi 31.Ayet Mekke	31- مَسْكُوبٍ وَمَاءٍ	Ve main meskubin.	(28-34) (Onlar), dikensiz sidir ağaçları ve meyveleri küme küme dizili muz ağaçları altında, yayılmış sürekli bir gölgede, çağlayan bir su başında, tükenmeyen ve yasaklanmayan çok çeşitli meyveler içinde ve yüksek döşekler üzerindedirler.	Çağlayan bir su	Durmaksızın akan su(lar);	27 /534
56-Vakia Suresi 32.Ayet Mekke	32- كَثِيرَةٍ وَفَاقِهَةٍ	Ve fakihetin kesiyretin.	(28-34) (Onlar), dikensiz sidir ağaçları ve meyveleri küme küme dizili muz ağaçları altında, yayılmış sürekli bir gölgede, çağlayan bir su başında, tükenmeyen ve yasaklanmayan çok çeşitli meyveler içinde ve yüksek döşekler üzerindedirler.	Bir çok meyve	Ve (daha) birçok meyveler arasında,	27 /534
56-Vakia Suresi 33.Ayet Mekke	33- وَلَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ	La maktu'atin ve la memnu'atin.	(28-34) (Onlar), dikensiz sidir ağaçları ve meyveleri küme küme dizili muz ağaçları altında, yayılmış sürekli bir gölgede, çağlayan bir su başında, tükenmeyen ve yasaklanmayan çok çeşitli meyveler içinde ve yüksek döşekler üzerindedirler.	Ne eksilir, ne men'edilir	Kesilip-eksilmeyen ve yasaklanmayan (meyveler).	27 /534
56-Vakia Suresi 34.Ayet Mekke	34- مَرْفُوعَةٍ وَفُورُشٍ	Ve furuşin merfu'atin.	(28-34) (Onlar), dikensiz sidir ağaçları ve meyveleri küme küme dizili muz ağaçları altında, yayılmış sürekli bir gölgede, çağlayan bir su başında, tükenmeyen ve yasaklanmayan çok çeşitli meyveler içinde ve yüksek döşekler üzerindedirler.	Yüksek döşekler	Yükseklere-kurulmuş döşekler (sedirler).	27 /534
56-Vakia Suresi	35- إِنِّ نَسْأَلُ نَسْأَةً نَاهُنَّ إِنَّا	İnna enşe'nahunne inşaen.	Biz onları (hurileri) yepyeni bir yaratılıştta	Biz etmişizdir de onları yeniden inşa	Gerçek şu ki, Biz onları yeni bir inşa	27 /534

35.Ayet Mekke			yarattık.		(yaratma) ile inşa edip-yarattık.	
56-Vakia Suresi 36.Ayet Mekke	36- أَبْكَارًا فَجَعَلْنَاهُنَّ	Fece'alnahunne ebkaren.	(36-38) Onları ahiret mutluluğuna erenler için, hep bir yaşta eşlerini çok seven gösterişli bakireler yaptık.	(36-37) Kılmışızdır bir yaşd ebkâr-i şeyda	Onları hep bakireler olarak kıldık,	27 /534
56-Vakia Suresi 37.Ayet Mekke	37- أَتَرَابًا عُرْبًا	'Uruben etraben.	(36-38) Onları ahiret mutluluğuna erenler için, hep bir yaşta eşlerini çok seven gösterişli bakireler yaptık.	(36-37) Kılmışızdır bir yaşd ebkâr-i şeyda	Eşlerine sevgiyle tutkun (ve) hep yaşıt,	27 /534
56-Vakia Suresi 38.Ayet Mekke	38- الْيَمِينَ لِأَصْحَابِ	Liashabilyemiyni.	(36-38) Onları ahiret mutluluğuna erenler için, hep bir yaşta eşlerini çok seven gösterişli bakireler yaptık.	Ashabı yemîn için	"Ashab-ı Yemin" olanlar için.	27 /534
56-Vakia Suresi 39.Ayet Mekke	39- الْأَوَّلِينَ مِنْ ثَلَاثَةِ	Sulletun minel'evveliyne.	(39-40) Bunların birçoğu öncekilerden, birçoğu da sonrakilerdendir.	Bir çok evvelînden	(Bunların) Birçoğu geçmiş (ümme)tlerden,	27 /534
56-Vakia Suresi 40.Ayet Mekke	40- الْآخِرِينَ مِنْ ثَلَاثَةِ	Ve sulletun minelahiriyne.	(39-40) Bunların birçoğu öncekilerden, birçoğu da sonrakilerdendir.	Ve bir çok âhirînden	Birçoğu da sonrakilerdendir.	27 /534
56-Vakia Suresi 41.Ayet Mekke	41- مَا الشَّمَالُ وَأَصْحَابُ الشَّمَالِ أَصْحَابُ	Ve ashabuşşimali ma ishabuşşimali.	Kötülüğe batanlar ise ne mutsuz kimselerdir!	Eshab-i Şimal ise ne Eshab-i Şimal!	"Ashab-ı Şimal", ne (mutsuzdur o) "Ashab-ı Şimal."	27 /534
56-Vakia Suresi 42.Ayet Mekke	42- وَحَمِيمٍ سَمُومٍ فِي	Fiy semumin ve hamiymin.	(42-44) Onlar, iliklere işleyen bir ateş ve bir kaynar su içindedirler. Ne serin ve ne de yararlı olan zifîrî bir gölge içinde!.	Bir semum ve hamîm	Hücrelere işleyen kavurucu bir sıcaklık ve kaynar su,	27 /534
56-Vakia Suresi 43.Ayet Mekke	43- يَحْمُومٍ مِنْ وَظِلٍّ	Ve zıllin min yahmumin.	(42-44) Onlar, iliklere işleyen bir ateş ve bir kaynar su içindedirler. Ne serin ve ne de yararlı olan zifîrî bir gölge içinde!.	Ve zifîrden bir zıll-i mağmum içinde	Ve kapkara dumandan bir gölge içindedirler.	27 /534
56-Vakia Suresi 44.Ayet Mekke	44- كَرِيمٍ وَلَا بَارِدٍ لَا	La baridin ve la keriymin.	(42-44) Onlar, iliklere işleyen bir ateş ve bir kaynar su içindedirler. Ne serin ve ne de yararlı olan zifîrî bir gölge içinde!.	Ne serin ne de kerîm	Ki o, ne serindir, ne ferahlatıcı (kerim).	27 /534

56-Vakia Suresi 45.Ayet Mekke	تِلْكَ قَبْلَ كَانُوا إِلَهُهُمْ 45- مُتْرَفِينَ	İnnehum kanu kable zalike mutrefiye.	Çünkü onlar, bundan önce (dünyada varlık içinde) sefahata dalmış ve azgın kimselerdi.	Çünkü onlar bundan evvel mütrefin: Keyflerine düşkün şımarık müsrifin idiler	Çünkü onlar, bundan önce varlık içinde şımartılmış olanlardı.	27 /534
56-Vakia Suresi 46.Ayet Mekke	عَلَى يُصِرُّونَ وَكَانُوا 46- الْعَظِيمِ الْحَنْثِ	Ve kanu yusırrune 'alelhınsil'azıymı.	Büyük günah üzerinde ısrar ediyorlardı.	Ve büyük cinayete ısrar ediyorlardı	Onlar, büyük günah üzerinde ısrarlı davrananlardı.	27 /534
56-Vakia Suresi 47.Ayet Mekke	يَذَاؤُلُونَ وَكَانُوا تَرَابًا وَكُنَّا مِتْنَا أَنَا وَعِظَامًا 47- لَمَبْعُوثُونَ	Ve kanu yekulune eiza mitna ve kunna turaben ve 'ızamen einne lemeb'usune.	Diyorlardı ki: "Biz öldükten, toprak ve kemik yığını hâline geldikten sonra mı, biz mi bir daha diriltilecekmiz?"	Ve diyorlardı ki: Öldüğümüz ve bir toprak, bir yığın kemik olduğumuz vakıt mı? Cidden biz mi mutlak ba'solunacaktı?	Ve derlerdi ki: "Biz öldüğümüz, toprak ve kemik olduğumuzda mı, gerçekten biz mi diriltilecekmiz?"	27 /534
56-Vakia Suresi 48.Ayet Mekke	لَاؤُلُونَ وَأَبَاؤُنَا	Eve abaunel'evvelune.	"Evvelki atalarımız da mı?"	Ya evvelki atalarımız da mı?	"Önceden gelip-geçmiş atalarımız da mı?"	27 /534
56-Vakia Suresi 49.Ayet Mekke	الْأُولَيْنِ إِنَّ قُلْ 49- وَالْآخِرِينَ	Kul innel'evveliyne vel'ahıriyne.	(49-50) De ki: "Şüphesiz öncekiler ve sonrakiler, mutlaka belli bir günün belli bir vaktinde toplanacaklardır."	De ki: Muhakkak bütün evvelin ve ahırın	De ki: "Şüphesiz, öncekiler de ve sonrakiler de."	27 /534
56-Vakia Suresi 50.Ayet Mekke	إِلَى لَمَجْمُوعُونَ 50- مَعْلُومِ يَوْمِ مِيقَاتِ	Lemecmu'une ila miykati yevmin ma'lumin.	(49-50) De ki: "Şüphesiz öncekiler ve sonrakiler, mutlaka belli bir günün belli bir vaktinde toplanacaklardır."	Lâbüd cem' olunacaklar mikatına ma'lûm bir günün	"Bilinen bir günün belli vaktinde mutlaka toplanacaklardır."	27 /534
56-Vakia Suresi 51.Ayet Mekke	الضَّالُّونَ أَيُّهَا نَكْمُ نَم 51- الْمَكْتَبُونَ	Summe innukum eyyuheddallunelmukezzibune.	(51-52) Sonra siz ey haktan sapan yalanlayıcılar! Mutlaka (cehennemde) bir ağaçtan, zakkumdan yiyeceksiniz.	Sonra siz, ey sapgın münkirler!	Sonra gerçekten siz, ey sapık olan yalanlayıcılar,	27 /535
56-Vakia Suresi 52.Ayet Mekke	مِنْ شَجَرٍ مِنْ لَّاكِلُونَ 52- زَهُومِ	Leakilune min şecerin min zakkumin.	(51-52) Sonra siz ey haktan sapan yalanlayıcılar! Mutlaka (cehennemde) bir ağaçtan, zakkumdan yiyeceksiniz.	Lâbüd yersiniz de bir ağaçtan, zakkumdan	Şüphesiz zakkum olan bir ağaçtan yiyeceksiniz.	27 /535
56-Vakia Suresi 53.Ayet Mekke	مِنْهَا فَمَالِثُونَ 53- الْبُطُونَ	Femaliune minhelbutune.	Karınlarınızı ondan dolduracaksınız.	Doldurursunuz da karınlarınızı ondan	Böylece karınları(nızı) ondan dolduracaksınız.	27 /535
56-Vakia Suresi 54.Ayet	مِنْ عَلَيْهِ فَشَارِبُونَ 54- الْحَمِيمِ	Feşaribune 'aleyhi minelhamiymi.	Üstüne de o kaynar sudan içeceksiniz.	İçersiniz de üstüne o hamîmden	Onun üzerine de alabildiğine kaynar sudan içeceksiniz.	27 /535

Mekke						
56-Vakia Suresi 55.Ayet Mekke	شَرِبَ فَتَارِبُونَ -55- الْهَيْم	Feşaribune şurbelhiymi.	Kanmak bilmez susamış develerin suya saldırışı gibi içeceksiniz.	İçersiniz hüyam ılletine tutulmuş kanmak bilmez develer gibi	Üstelik 'içtikçe susayan hasta develerin' içişi gibi içeceksiniz.	27 /535
56-Vakia Suresi 56.Ayet Mekke	يَوْمَ نُزِّلُ هُمْ هَذَا -56- الدِّين	Haza nuzuluhum yevmeddiyni.	İşte bu hesap ve ceza gününde onlara ziyafetleridir.	İşte bu onların konuklukları o din günü (ceza günü)	İşte bu, onların din (hesap ve ceza) gününde şölenleridir.	27 /535
56-Vakia Suresi 57.Ayet Mekke	قَوْلًا خَلَقْنَاكُمْ نَحْنُ -57- تُصَدِّقُونَ	Nahnu halaknakum felevla tusaddikune.	Sizi biz yarattık. Hâlâ tasdik etmeyecek misiniz?	Biz, yarattık sizi hâlâ tasdik etmeyecek misiniz?	Sizleri Biz yarattık, yine de tasdik etmeyecek misiniz?	27 /535
56-Vakia Suresi 58.Ayet Mekke	تُثْمِنُونَ مَا قَرَأْتُمْ -58-	Efereeytum ma tumnune.	Attığınız o meniye ne dersiniz?!	Şimdi gördünüz mü o döktüğünüz menîyi?	Şimdi (rahimlere) dökmekte olduğunuz meniği gördünüz mü?	27 /535
56-Vakia Suresi 59.Ayet Mekke	نَحْنُ أَمْ خُلِقُوا مِنْ دُونِ الْخَالِقِينَ -59-	Eentum tahlukunehu em nahnulhalikune.	Onu siz mi yaratıyorsunuz, yoksa yaratan biz miyiz?	Siz mi yaratıyorsunuz onu yoksa biz miyiz yaratan?	Onu sizler mi yaratıyorsunuz, yoksa Yaratıcı Biz miyiz?	27 /535
56-Vakia Suresi 60.Ayet Mekke	بَيْنَكُمْ قَدَرْنَا نَحْنُ نَحْنُ وَمَا الْمَوْتُ -60- بِمُسْبِقِينَ	Nahnu kadderna beynekumulmevte ve ma nahnu bimesbukıyne.	(60-61) Sizin yerinize benzerlerinizi getirmek ve sizi bilemeyeceğiniz bir şekilde yeniden yaratmak üzere aranızda ölümü biz takdir ettik. (Bu konuda) bizim önümüze geçilmez.	Biz takdir ettik aranızda o ölümü ve bizim önümüze geçilmez	Sizin aranızda ölümü takdir eden Biziz ve Bizim önümüze geçilmiş değildir;	27 /535
56-Vakia Suresi 61.Ayet Mekke	أَمْ تَأْتِيكُمْ بُدْلًا نَّ عَلَى لَا مَا فِي وَنُشِئَكُمْ -61- نَعْلَمُونَ	'Ala en nubeddile emsalekum ve nunşiekum fıy ma la ta 'lemune.	(60-61) Sizin yerinize benzerlerinizi getirmek ve sizi bilemeyeceğiniz bir şekilde yeniden yaratmak üzere aranızda ölümü biz takdir ettik. (Bu konuda) bizim önümüze geçilmez.	Kılıklarınızı değiştirmek ve sizi bilemeyeceğiniz bir neş'ette inşa etmek üzereyiz	(Yerinize) Benzerlerinizi getirip-değiştirme ve sizi şimdi bilemeyeceğiniz bir şekilde-inşa etme konusunda.	27 /535
56-Vakia Suresi 62.Ayet Mekke	النَّسَاءَ عَلِمْتُمْ وَلَقَدْ قَوْلًا الْأُولَى -62- تَتَكْرَرُونَ	Ve lekad 'alimtumunneş'etel'ula felevla tezekkerune.	Andolsun, birinci yaratılışı(nızı) biliyorsunuz. O hâlde düşünseniz ya!	Her halde ilk neş'eti biliyorsunuz o halde düşünseniz a	Andolsun, ilk inşa (yaratma)yı bildiniz; ama öğüt alıp-düşünmeniz gerekmez mi?	27 /535
56-Vakia Suresi 63.Ayet Mekke	- تَحْرُثُونَ مَا قَرَأْتُمْ 63	Efereeytum ma tahrusune.	Ektiğiniz tohuma ne dersiniz?!	Şimdi gördünüz mü o ekdiğiniz tohumu?	Şimdi ekmekte olduğunuz (tohum)u gördünüz mü?	27 /535

56-Vakia Suresi 64.Ayet Mekke	أَمْ تَزِرْ وَرْعَؤُنَّهٗ أَنْتُمْ -64 الزَّارِعُونَ نُنَحِّدُ	Eeentum tezre'unehu em nahnuzzari'une.	Onu siz mi bitiriyorsunuz, yoksa bitiren biz miyiz?	Siz mi bitiriyorsunuz onu? Yoksa biz miyiz bitiren?	Onu sizler mi bitiriyorsunuz, yoksa bitiren Biz miyiz?	27 /535
56-Vakia Suresi 65.Ayet Mekke	لَجَعَلْنَاهُ نَسْأَةً لَّوِ فَطَلَّمْ خُطَاَمًا -65 تَفْكُهُونَ	Lev neşa'u lece'alnahu hutamen fezaltum tefekkehune.	Dileseydik, onu kuru bir çöp yapardık da şaşkınlık içinde şöyle geveleyip dururdunuz:	Onları elbet bir çöpe çeviriverdik de şöyle geveler dururdunuz:	Eğer dilemiş olsaydık, gerçekten onu bir ot kırıntısı kılardık; böylelikle şaşar-kalırdınız.	27 /535
56-Vakia Suresi 66.Ayet Mekke	-66 لَمُعْرَمُونَ إِيَّا	İnna lemuğremune.	"Muhakkak biz çok ziyandayız!"	Her halde biz çok ziyandayız	(Şöyle de sızlanırdınız:) "Doğrusu biz, ağır bir borç altına girip-zorlandık."	27 /535
56-Vakia Suresi 67.Ayet Mekke	- مَحْرُومُونَ نَحْنُ بَلْ 67	Bel nahnu mahrumune.	"Daha doğrusu büsbütün mahrumuz!"	Daha doğrusu büsbütün mahrumuz!..	"Hayır, biz büsbütün yoksun bırakıldık."	27 /535
56-Vakia Suresi 68.Ayet Mekke	الَّذِي الْمَاءَ قَرَأَ يَنْمُ -68 تَشْرَبُونَ	Efereeytumlaelleziy teşrebune.	İçtiğiniz suya ne dersiniz?!	Şimdi gördünüz mü o içtiğiniz suyu?	Şimdi siz, içmekte olduğunuz suyu gördünüz mü?	27 /535
56-Vakia Suresi 69.Ayet Mekke	مِنْ أَنْزَلْنَاهُ أَنْتُمْ نَحْنُ أَمْ الْمُرْنَ -69 الْمُنَزَّلُونَ	Eentum enzeltumuhu minelminzni em nahnulmunzilune.	Siz mi onu buluttan indirdiniz, yoksa indiren biz miyiz?	Siz mi indiriyorsunuz onu buluttan yoksa biz miyiz indiren?	Onu sizler mi buluttan indiriyorsunuz, yoksa indiren Biz miyiz?	27 /535
56-Vakia Suresi 70.Ayet Mekke	جَعَلْنَاهُ نَسْأَةً لَّوِ قَوْلًا أُجَاجًا -70 تَشْكُرُونَ	Lev neşa'u ce'alnahu ucacen felevla teşkurune.	Dileseydik onu acı bir su yapardık. O hâlde şükretseydiniz ya!.	Dilesek onu acı bir çorak ediverirdik o halde şükretseniz a	Eğer dilemiş olsaydık onu tuzlu kılardık; şükretmeniz gerekmez mi?	27 /535
56-Vakia Suresi 71.Ayet Mekke	الَّتِي النَّارَ قَرَأَ يَنْمُ -71 تُورُونَ	Efereeytumunnarelletiy turune.	Tutuşturduğunuz ateşe ne dersiniz?!	bir de gördünüz mü o çakdığınız ateşi?	Şimdi yakmakta olduğunuz ateşi gördünüz mü?	27 /535
56-Vakia Suresi 72.Ayet Mekke	شَجَرَتَهَا نَسْأَةً تَمْ أَنْتُمْ -72 الْمُتَشَبِّهُونَ نَحْنُ أَمْ	Eentum enşe'tum şecereteha em nahnul munşiuene.	Onun ağacını siz mi yarattınız, yoksa yaratan biz miyiz?	Siz mi inşa ettiniz onun ağacını? Yoksa biz miyiz inşa eden?	Onun ağacını sizler mi inşa ettiniz (yarattınız), yoksa onu inşa eden Biz miyiz?	27 /535
56-Vakia Suresi 73.Ayet Mekke	تَنْكِرَةً جَعَلْنَاهَا نَحْنُ -73 لِلْمُؤَيِّنِ وَمَنَاعًا	Nahnu ce'alnaha tezkireten ve meta'an lilmukviyne.	Biz onu bir ibret ve ıssız yerlerde yaşayanlara bir yarar kaynağı kıldık.	Biz onu hem bir muhtıra kıldık hem de bir istifade; alandaki muhtaclar için.	Biz onu hem bir öğüt ve hatırlatma (konusu), hem ihtiyacı olanlara bir meta kıldık.	27 /535

56-Vakia Suresi 74.Ayet Mekke	رَبِّكَ بِاسْمِ فَسَبِّحْ -74 الْعَظِيمِ	Fesibbıh bismi rabbikel'azıymı.	O hâlde, O yüce Rabbinin adını tesbih et (yücelt).	O halde tesbih et rabbine azîm ismiyle	Şu halde büyük Rabbinin ismiyle tesbih et.	27 /535
56-Vakia Suresi 75.Ayet Mekke	بِمَوَاقِعِ أُقْسِمُ فَلَا -75 النُّجُومِ	Fela uksimu bimevakı'innucumi.	(75-76) Yıldızların yerlerine yemin ederim ki, -eğer bilerseniz, gerçekten bu, büyük bir yemindir-	Artık yok, o nücunun mevkı'lerine kasem ederim	Hayır, yıldızların yer (mevki)lerine yemin ederim.	27 /535
56-Vakia Suresi 76.Ayet Mekke	تَعْلَمُونَ لَوْ لَقَسَمُوا إِنَّهُ -76 عَظِيمِ	Ve innehu lekasemun lev ta'lemune 'azıymun.	(75-76) Yıldızların yerlerine yemin ederim ki, -eğer bilerseniz, gerçekten bu, büyük bir yemindir-	ve filhakika o, bilseniz çok büyük bir kasemdir	Şüphesiz bu, eğer bilerseniz gerçekten büyük bir yemindir.	27 /535
56-Vakia Suresi 77.Ayet Mekke	كَرِيمٍ لَقُرْآنُ إِنَّهُ -77	İnnehu lekur'anun kerıymun.	O, elbette değerli bir Kur'an'dır.	ki hakikaten o bir Kur'an-ı Kerim'dir	Elbette bu, bir Kur'an-ı Kerim'dir.	27 /536
56-Vakia Suresi 78.Ayet Mekke	مَكْنُونٍ كِتَابٍ فِي -78	Fiy kitamin meknunin.	Korunmuş bir kitaptadır.	Öyle bir kitabda ki mahfuz tutulur	Saklanmış-korunmuş bir Kitap'ta (yazılı)dır.	27 /536
56-Vakia Suresi 79.Ayet Mekke	إِلَّا يَمَسُّهُ لَا -79 الْمُطَهَّرُونَ	Lya yemessuhu illelmutahherune.	Ona, ancak tertemiz olanlar dokunabilir.	ona tertemiz temizlenmiş olanlardan başkası el süremez	Ona, temizlenip-arınmış olanlardan başkası dokunamaz.	27 /536
56-Vakia Suresi 80.Ayet Mekke	رَبِّ مِنْ تَنْزِيلٍ -80 الْعَالَمِينَ	Tenziylun min rabbil'alemiyne.	Âlemlerin Rabb'inden indirilmedir.	Rabbül'âlemînden indirilmedir	Alemlerin Rabbinden indirilmedir.	27 /536
56-Vakia Suresi 81.Ayet Mekke	أَنْتُمْ الْحَدِيثِ أَفِيْهَا -81 مُدْهُنُونَ	Efebihazelhadiysi entum mudhinune.	(81-82) Şimdi siz, bu sözü mü küçümsüyorsunuz ve Allah'ın verdiği rızka O'nu yalanlayarak mı şükrediyorsunuz?	Şimdi bu kelâma siz yağ mı süreceksiniz?	Şimdi siz bu sözü mü hor görüp-küçümsüyorsunuz?	27 /536
56-Vakia Suresi 82.Ayet Mekke	رَزَقَكُمْ وَتَجْعَلُونَ -82 تَكْتَبُونَ أَكْكُمْ	Ve tec'alune rizkakum ennekum tukezzebune.	(81-82) Şimdi siz, bu sözü mü küçümsüyorsunuz ve Allah'ın verdiği rızka O'nu yalanlayarak mı şükrediyorsunuz?	Ve rızkınızı tekzibiniz mi kılacaksınız?	Ve rızkınızı (Kur'an'dan yararlanma nimetini bırakıp onu) mutlaka yalan saymaktan ibaret mi kılıyorsunuz?	27 /536
56-Vakia Suresi 83.Ayet	بَلَعْتَ إِذَا قُلُولا -83 الْحَفُومَ	Felevla iza beleğatilhulkume.	Can boğaza geldiğinde, onu geri döndürsenize!	O halde haydiseniz â can hulkuma geldiği vakıt	Hele can boğaza gelip dayandığında,	27 /536

Mekke						
56-Vakia Suresi	حِينَئِذٍ وَأنْتُمْ					
84.Ayet	84- تَنْظُرُونَ	Ve entum hıyneizin tenzurune.	Oysa siz o zaman bakıp durursunuz.	ki siz o vakıt bakar durursunuz	Ki o sırada siz (sadece) bakıp- durursunuz,	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	إِلَيْهِ أَقْرَبُ وَنَحْنُ					
85.Ayet	85- لَا وَلَكِنْ مِنْكُمْ تُبْصِرُونَ	Ve nahnu akrebu ileyhi minkum ve lakin la tubsirune.	Biz ise ona sizden daha yakınız. Fakat siz göremezsiniz.	Biz ise ona sizden yakınızdır ve lâkin görmezsiniz	Biz ona sizden daha yakınız; ancak görmezsiniz.	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	غَيْرَ كُنْتُمْ إِنْ قَوْلَا					
86.Ayet	86- مَدِينِينَ	Felevla in kuntum gayre mediyniye.	(86-87) Eğer hesaba çekilmeyecekseniz ve doğru söyleyenler iseniz, onu geri döndürsenize!	Evet haydiseniz â dîne boyun eğmiyecek, ceza çekmiyecekseniz,	İşte o vakit, eğer ceza görmeyecek iseniz,	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	كُنْتُمْ إِنْ تَرْجِعُونَهَا					
87.Ayet	87- صَادِقِينَ	Terci' uneha in kuntum sadikiyne.	(86-87) Eğer hesaba çekilmeyecekseniz ve doğru söyleyenler iseniz, onu geri döndürsenize!	onu giri çevirseniz â! da 'vanızda doğru iseniz	Eğer doğru söylüyorsanız, onu, (çıkmakta olan canı) geri çevirsenize.	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	مِنْ كَانَ إِنْ فَأَمَّا					
88.Ayet	88- الْمُقَرَّبِينَ	Feemma in kane minelmukarrebiiyne.	(88-89) Fakat (ölen kişi) Allah'a yakın kılınmışlardan ise, ona rahatlık, güzel rızık ve Naîm cenneti vardır.	Amma o mukarrebinden ise	Eğer o (ölecek kişi), yakın kılınan (mukarreb olan)lardan ise,	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	وَرِيحَانٌ فَرَوْحٌ					
89.Ayet	89- نَعِيمٌ وَجَنَّتْ	Feravhun ve reyhanun ve cennetu na'ıymin.	(88-89) Fakat (ölen kişi) Allah'a yakın kılınmışlardan ise, ona rahatlık, güzel rızık ve Naîm cenneti vardır.	artık bir revh-u reyhan ve bir Cenneti ne'im	Bu durumda rahatlık, güzel rızık ve nimetlerle donatılmış cennet (onundur).	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	مِنْ كَانَ إِنْ وَأَمَّا					
90.Ayet	90- الْيَمِينَ أَصْحَابِ	Ve emma in kane min ashabilyemiyni.	(90-91) Eğer Ahiret mutluluğuna ermiş kişilerden ise, kendisine, “Selâm sana Ahiret mutluluğuna ermişlerden!” denir.	Ve amma Eshab-ı Yemîn'den ise	Ve eğer "Ashab-ı Yemin"den ise,	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	مِنْ كَ فَسَلَامٌ					
91.Ayet	91- الْيَمِينَ أَصْحَابِ	Feselamun leke min ashabilyemiyni.	(90-91) Eğer Ahiret mutluluğuna ermiş kişilerden ise, kendisine, “Selâm sana Ahiret mutluluğuna ermişlerden!” denir.	artık selâm sana Eshab-ı Yemîn'den	Artık, "Ashab-ı Yemin"den selam sana.	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	مِنْ كَانَ إِنْ وَأَمَّا					
92.Ayet	92- لَا يَنُضِدُّ الْمُكْنِينَ	Ve emma in kane minelmukezzibiyneddalliine.	(92-93) Ama haktan sapan yalancılardan ise, işte ona da kaynar sudan bir ziyafet vardır.	Ve amma o tekzib eden sapgınlardan ise	Ve eğer o, yalanlayan sapıklardan ise,	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi	93- حَمِيمٍ مِنْ قَوْلٍ					
93.Ayet		Fenuzulun min hamiymin.	(92-93) Ama haktan sapan yalancılardan ise, işte ona da kaynar sudan bir ziyafet vardır.	her halde konukluğu hamîm	Artık (onun için) alabildiğine kaynar sudan bir şölen vardır.	27 /536

Mekke						
56-Vakia Suresi						
94.Ayet	94- جَحِيمٌ وَتَصْلِيَةً	Ve tasliyetu cahıymın.	Bir de cehenneme atılma vardır.	Ve yaslanacağı Cahîmdir	Ve çılgınca yanan ateşe bir atılma da.	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi						
95.Ayet	95- حَقُّ لَهُوَ هَٰذَا إِنَّ الْيَقِينَ	İnne haza lehuve hakkulyakıyni.	Şüphesiz bu, kesin gerçektir.	İşte budur hakikat hakkulyakîn	Şüphesiz bu, kesin bilgi ifade eden bir gerçektir (Hakku'l-Yakin).	27 /536
Mekke						
56-Vakia Suresi						
96.Ayet	96- رَبِّكَ بِاسْمِ فَسَبِّحِ الْعَظِيمِ	Fesebbih bismi rabbikel'azıymı.	Öyleyse yüce Rabbinin adını tesbih et.	Haydi tesbih et Rabbına azîm ismiyle	Öyleyse büyük Rabbini ismiyle tesbih et.	27 /5
Mekke						